

SUMMARFUGLAR



REYKJAVÍK
4 ferðir um vikuna
Mánadag, mikudag,
fríggjadag, sunnudag



STAVANGER
2 ferðir um vikuna
Mikudag, sunnudag



ABERDEEN
4 ferðir um vikuna
mánadag, týsdag,
mikudag, hósdag



VÁGAR
30 fráferðir um vikuna



KEYPMANNAHAVN
16 ferðir um vikuna
Hvønn fyrrapart og hvønn seinnapart,
eykatúrar mánadag og fríggjadag



LONDON
1 ferð um vikuna
leygardag



BILLUND
3 ferðir um vikuna
Týsdag, hósdag, sunnudag

Við okkara 60 fráferðum um vikuna setir Atlantic Airways
Føroyar og føroyingar í miðdeplin.



ATLANTIC AIRWAYS

Tel: 34 10 10 - Fax 34 10 01

www.atlantic.fo

Tað er enn brúk fyri Jazzfestivalinum

Listastevna Føroya, sum Norðurlanda-húsið fór undir at fyrireika í fjør, gjørdi árliga Jazzfestivalin húsvillan. Men hóast Listastevnan er bæði fjølbroytt og umfat-andi, so kann hon ikki fylla holið eftir Jazzfestivalin, heldur Brandur Øssursson, sum tí valdi at taka seg úr fyrireiking-unum til Listastevn-una og ístaðin fara undir at fyrireika tann 18. Jazz-festivalin.

JAZZTØRVUR
Rúnar Reistrup

Tá Norðurlandahúsið av-gjörði at fara undir at fyri-skipa eina listastevnu, fingi Jazzfestivalurin og hinir summarfestivalarnir boð um at teir ikki longur kundu vænta tann sama stuðulin frá Norðurlanda-húsinum, sum teir høvdu fingið fyrr, tí orkan og høl-ini ístaðin skuldu nýtast til listastevnuna.

Tí boðaðu fyrireikararnir handan árliga Jazzfesati-valin í fjørsummar frá, at Jazzfestivalurin neyvan fór at verða hildin aftur í tí líki, sum hann var kendur fyri.

Ikki pláss fyri tí smala

Brandur Øssursson, sum hevur verið høvuðskraftin handan Jazzfestivalin øll árin, fór sjálvur við í nevndina, sum skuldi fyri-reika nýggju listastevnuna, og tí sá ikki út til at nakað



fór at eita tann 18. Jazz-, Fólka- og Bluesfestivalu-rin. Men so vendi.

— Sum tíðin leið, rann tað upp fyri mær, at tað, sum Jazzfestivalurin hevði staðið fyri øll árin, ikki fór at gerast partur av Listastevnu Føroya, og tað gjörði at fekk hug til at halda fram við Jazzfestivalinum. Tí valdi eg at taka meg úr fyri-reikandi nevndini til lista-stevnuna í desember mánað í fjør.

— Listastevna Føroya verður øgiliga stór og flott, men hon kann ikki fylla holið eftir Jazzfestivalin, tí har er ikki pláss fyri tí meira smala tónleikinum, sum Jazzfestivalurin er kendur fyri. Tað er gleðiligt at vit fáa ein tilíka lista-stevnu, og vit hava brúk fyri henni, men sum hon nú

er sett saman er fram-haldandi brúk fyri Jazz-festivalinum, sigur Brandur Øssursson.

Nógv føroyskt

Eitt sum eyðkennir ársins Jazz-, Fólka- og Blues-fesatival er at føroysku nøvnini fylla nógv í skránni. Umleið helvtin av konsertunum eru við før-oyskum nøvnum. Tí verður tað eisini ein nógv øðrvísi festivalur hesaferð. Men dygdin verður tann sama, sigur Brandur Øssurson.

— Í dygd fer hesin 18. Jazzfestivalurin ikki at standa aftanfyri teir undan-farnu. Vit mugu ásanna, at vit ikki satsa so nógv upp á tey stóru donsku rocknøv-nini, sum vit fyrr hava gjørt, tá Anne Linnet, Sanne

Salomonsen og seinast Lis Sørensen hava vitjað. Tað kunnu vit ikki, tí nú vit ikki hava Norðurlandahúsið,

hava vit ikki nakað konsert-høli, sum er nóg stórt til at hýsa einum stórum rock-nayni. Men tað ger ikki so nógv, tí at hava eitt so stórt høvuðsnavn einum slíkum festivali kastar ein skugga yvir restina av festivalinum, og tað kann vera nokkso óheppið, heldur Brandur Øssursson.

Jazzfestivalurin hevur tó aftur hesaferð kortini eitt klárt høvuðsnavn, nevniliga Niels Henning Ørsted Petersen, sum eisini vitjaði festivalin fyri nøkrum árum síðan.

Nú er tað passaligt

Jazzfestivalurin byrjar al-ment í dag og endar leygar-dagin, men í gjár vóru nakrar konsertir á skránni, og tað vera tað eisini sunnudagin, so festivalurin spennir seg tilsamans yvir heilar seks dagar. Lista-stevna Føroya, sum byrjar um góðan mánað, spennir seg yvir ikki færri enn tólv dagar. Men Brandur Øssurson stúrir ikki fyri at tað gerst ov nógv fyri før-oyskar áhoyrarar og

áskoðarar.

— Tað verður ikki ov nógv. Tvørturímóti. Tað er ikki fyrr enn nú at tað byrjar at vera ein passandi mongd av mentunartiltøkum. Føroyar hava altíð havt ov lítið av slíkum. Og hetta verður ikki seinasta summarið at mentunartiltøkini vera so nógv í tali, tí vit fara at halda fram við hesum nýggja konseptinum fyri Jazzfestivalin. Hevði Tórs-havnar býur so eisini gjørt eitt spælistað, sum kundi brúkast til rútmiskan tón-leik, so høvdu vit havt bestu umstøður at hildið fram í, sigur Brandur Øssursson við einari litið fjaldari áheitan.

18. Jazz-, Fólka- og Bluesfeastivalurin flytir í kvøld inn í Norðurlanda-húsið. Men í ár er hetta einasta kvøldið, sum festi-valurin hevur í Norður-landahúsinum. Undanfarnu árinu hevur at kalla allur festivalurin hildið til í húsinum.

Kuril á tí tráðleysa

Trupulleikar við fartelegnetinum í Miðbýnum í Havn

høvdu við sær, at torført var at fáa samband við fartelegnetir staddar í øki-num.

ONKI SAMBAND
Rúnar Reistrup

»Telefonin, ið tygum hava ringt til, kann ikki røkkast í lötuni«. Hesi boðini, søgd við blári kvinnurødd, fingi

ringja til fartelegnetir staddar í Havnini sunnudagin og mánadagin. Orsøkin var, at Føroya Tele hevði sett nýggja fartelegnetútgørd upp í Miðbýnum, sum hevði onkrar byrjunar-trupulleikar.

Føroya Tele gjørdist varugt við hesar trupulleikar mánadagin og fór tá undir at hyggja nýggju útgørdina ígjøgnum aftur.

Sambært Hjalldrim Hentze, stjóra á Teknisku deild á Føroya Tele, var útgørdin komin í rættlag í gjár.

Við nýggju útgørdini

verður kapasiteturin mitt í Havnini væl størri enn hann hevur verið. Nýggja útgørdin veitir 30 kanálir afturat teimum, sum fyrr hava verið. Tað merkir, at 30 fólk fleiri nú kunnu tosa í fartelegnet isenn í Miðbýnum í Havn.

Føroya Tele útbýgir javnan kapasitetin á fartelegnetinum í takt við tað alsamt vaksandi talið av fartelegnetfelagum.